

7 Procedura d'accesso

Questo capitolo descrive la procedura da seguire per registrarsi quale utente dell'applicazione ALPS e, in seguito, per effettuare il login.

Per le **imprese che utilizzano l'Identity Propagation**, ALPS è direttamente accessibile tramite il portale Web della CC («PartnerWeb» o «avs easy»).

Per **tutte le altre imprese**, ALPS è accessibile all'indirizzo URL seguente: <https://www.alps.bsv.admin.ch/alps>

7.1 Chiedere un conto utente CH-LOGIN

Le imprese che utilizzano l'Identity Propagation tramite il portale Web della loro CC non hanno bisogno di creare un conto utente CH-LOGIN e possono quindi passare direttamente al capitolo **Erreur ! Source du renvoi introuvable..**

7.1.1 Connessione

Immettere l'URL di ALPS (<https://www.alps.bsv.admin.ch/alps>) nel barra degli indirizzi del navigatore. Nella pagina iniziale selezionare l'opzione «CH-LOGIN» (1). Proseguire premendo il pulsante «Esegui la connessione» (2)

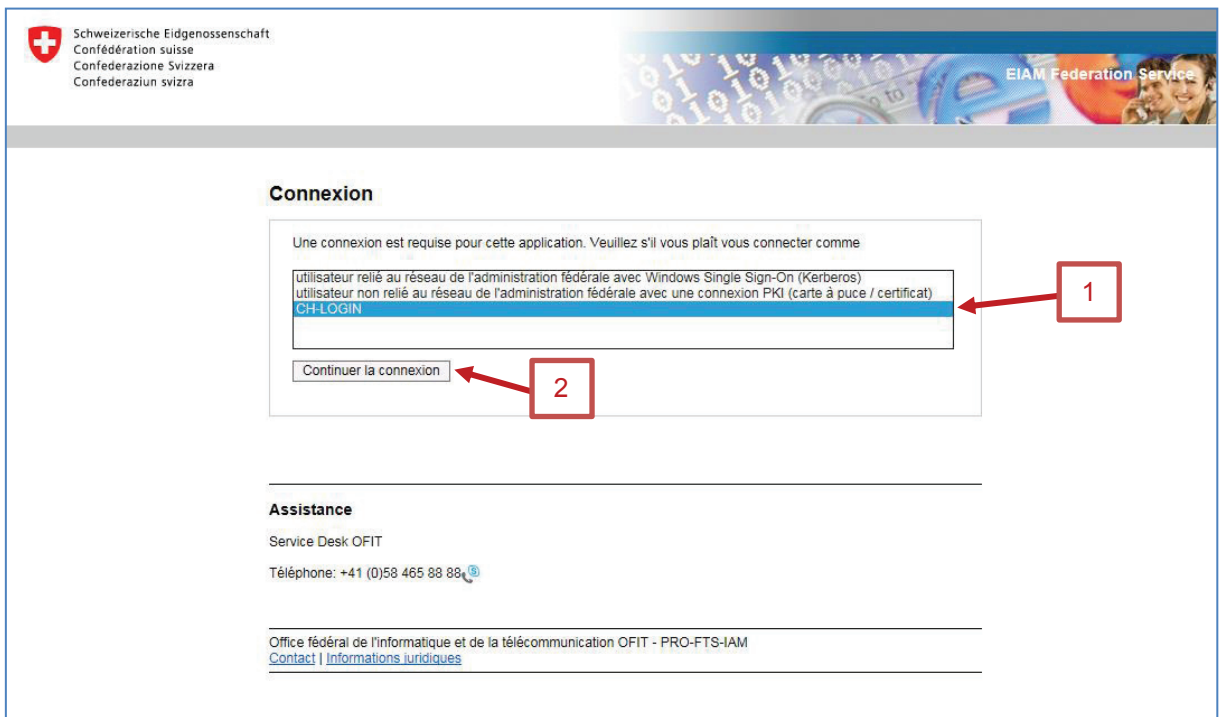


Figura 46 Connessione

A seconda dei suoi diritti d'accesso è possibile che l'utente acceda direttamente alla finestra descritta alla sezione 5.1.2.

7.1.2 Amministrazione utenti CH-LOGIN

Dopo aver effettuato la connessione selezionando l'opzione CH-LOGIN, nella finestra successiva vengono richiesti un nome utente (ID utente o e-mail) e una password. Se si sta effettuando la prima connessione, premere il pulsante *Registrare utente* (1).



Bienvenue dans l'Administration des utilisateurs de CH-LOGIN

Si vous avez également enregistré un numéro de téléphone portable supplémentaire, un code, que vous devrez saisir pour terminer l'authentification, vous sera encore transmis par SMS.

Si vous n'êtes pas encore enregistré, cliquez sur le bouton 'Enregistrer un utilisateur'.

ID de l'utilisateur

Mot de passe

[Mot de passe oublié ou accès bloqué ?](#)
[Oublié votre ID d'utilisateur ?](#)

Service d'assistance

Service-Desk OFIT
Tél. +41 58 465 88 88 

Office fédéral de l'informatique et de la télécommunication OFIT
- PRO-FTS-IAM
[Contact](#) | [Informations juridiques](#)

Figura 47 Amministrazione utenti CH-LOGIN

7.1.3 Registrazione utente, fase 1: inserimento dell'indirizzo e-mail

Dopo aver premuto il pulsante «Registrazione utente», nella finestra successiva vanno immessi il testo del «Captcha» (1) visualizzato e l'indirizzo e-mail professionale (2) del nuovo utente. Per proseguire, premere il pulsante *Avanti* (3).



Vous pouvez vous enregistrer comme utilisateur en 6 étapes

Enregistrement utilisateur, étape1: Saisie de l'adresse e-mail

Veillez saisir une adresse e-mail valide ainsi que le Captcha représenté et cliquez sur le bouton "Continuer".
Si vous ne pouvez pas lire le Captcha, vous pouvez utiliser le bouton "Nouveau Captcha" pour en demander un nouveau.
Votre adresse e-mail sera validée lors de l'étape suivante.

Captcha 

Texte du Captcha

Adresse e-mail

Service d'assistance

Service-Desk OFIT
Tél. +41 58 465 88 88 

Office fédéral de l'informatique et de la télécommunication OFIT
- PRO-FTS-IAM
[Contact](#) | [Informations juridiques](#)

Figura 48 Registrazione utente, fase 1: inserimento dell'indirizzo e-mail

7.1.4 Registrazione utente, fase 2: conferma dell'indirizzo e-mail

Nella finestra successiva va immesso il codice di conferma inviato automaticamente all'indirizzo e-mail utilizzato per la registrazione. Per proseguire, premere il pulsante *Avanti* (2).

Enregistrement utilisateur, étape 2 : Validation de l'adresse e-mail

Un courriel avec un code de validation a été envoyé à l'adresse e-mail indiquée. Veuillez saisir ce code ci-dessous et cliquer sur le bouton "Continuer". Si vous n'avez pas reçu le courriel, retournez de nouveau à l'étape 1 au moyen du bouton "Retour" où vous pourrez à nouveau saisir une adresse e-mail.

Adresse e-mail

Code de validation

2 **1**

Service d'assistance

Service-Desk OFIT
Tél. +41 58 465 88 88 

Office fédéral de l'informatique et de la télécommunication OFIT
- PRO-FTS-IAM
[Contact](#) | [Informations juridiques](#)

Figura 49 Registrazione utente, fase 2: conferma dell'indirizzo e-mail

7.1.5 Registrazione utente, fase 3: inserimento del numero di cellulare

Dopo la conferma dell'indirizzo e-mail, nella finestra successiva si ha la possibilità di indicare un numero di cellulare. **Si tratta di un'opzione facoltativa**, che garantisce una maggiore sicurezza. Se si desidera indicare il numero di cellulare, immetterlo nell'apposito campo (1) e premere il pulsante *Avanti* (2), altrimenti premere il pulsante *Continuare senza telefono cellulare* (in tal caso passare al capitolo **Erreur ! Source du renvoi introuvable.**).

Enregistrement utilisateur, étape 3 : Saisie du no de téléphone portable (optional)

Si vous possédez un téléphone portable, nous vous prions de saisir ce no de téléphone ci-dessous. Ce no téléphone peut être utilisé pour une authentification complémentaire avec SMS. Si vous désirez continuer sans saisir un no de téléphone, laissez le champ libre et cliquez sur le bouton "Continuer sans téléphone portable".

No de téléphone portable

2 **1**

Service d'assistance

Service-Desk OFIT
Tél. +41 58 465 88 88 

Office fédéral de l'informatique et de la télécommunication OFIT
- PRO-FTS-IAM
[Contact](#) | [Informations juridiques](#)

Figura 50 Registrazione utente, fase 3: inserimento del numero di cellulare

7.1.6 Registrazione utente, fase 4: conferma del numero di cellulare

Come per l'indirizzo e-mail, immettere il codice di conferma (1) ricevuto tramite SMS da parte del «Servizio eIAM». Per proseguire, premere il pulsante *Avanti* (2).

Questa finestra non viene visualizzata, se alla finestra precedente non è stato indicato alcun numero di telefono.

Enregistrement utilisateur, étape 4 : Validation du no de téléphone mobile

Un SMS avec un code de validation a été envoyé au no de téléphone que vous avez indiqué. Veuillez saisir ce code ci-dessous et cliquer sur le bouton "Continuer". Si vous souhaitez saisir un autre no de téléphone portable, cliquez sur le bouton "Retour".

No de téléphone portable	0123456789
Code de validation	

2 → Continuer Annuler Retour **1**

Service d'assistance

Service-Desk OFIT
Tél. +41 58 465 88 88 

Office fédéral de l'informatique et de la télécommunication OFIT
- PRO-FTS-IAM
[Contact](#) | [Informations juridiques](#)

Figura 51 Registrazione utente, fase 4: conferma del numero di cellulare

7.1.7 Registrazione utente, fase 5: dati dell'utente

Nella finestra successiva si deve indicare il cognome (1) e il nome (2) dell'utente e si possono aggiungere osservazioni (3). Prima di poter proseguire mediante il pulsante *Avanti* (5) si deve selezionare la casella *Accetto le condizioni d'uso* (4).

Enregistrement utilisateur, étape 5 : Données de l'utilisateur

Veuillez saisir maintenant vos noms et prénoms. Pour vous enregistrer, vous devez lire et accepter les conditions d'utilisation.

ID de l'utilisateur	auto-generated
Nom	
Prénom	
Organisation	S'il vous plaît laissez en blanc
Remarques	

5 → Continuer Annuler **4** → [Conditions d'utilisation](#) ☐ J'accepte les conditions d'utilisation. **1** **2** **3**

Service d'assistance

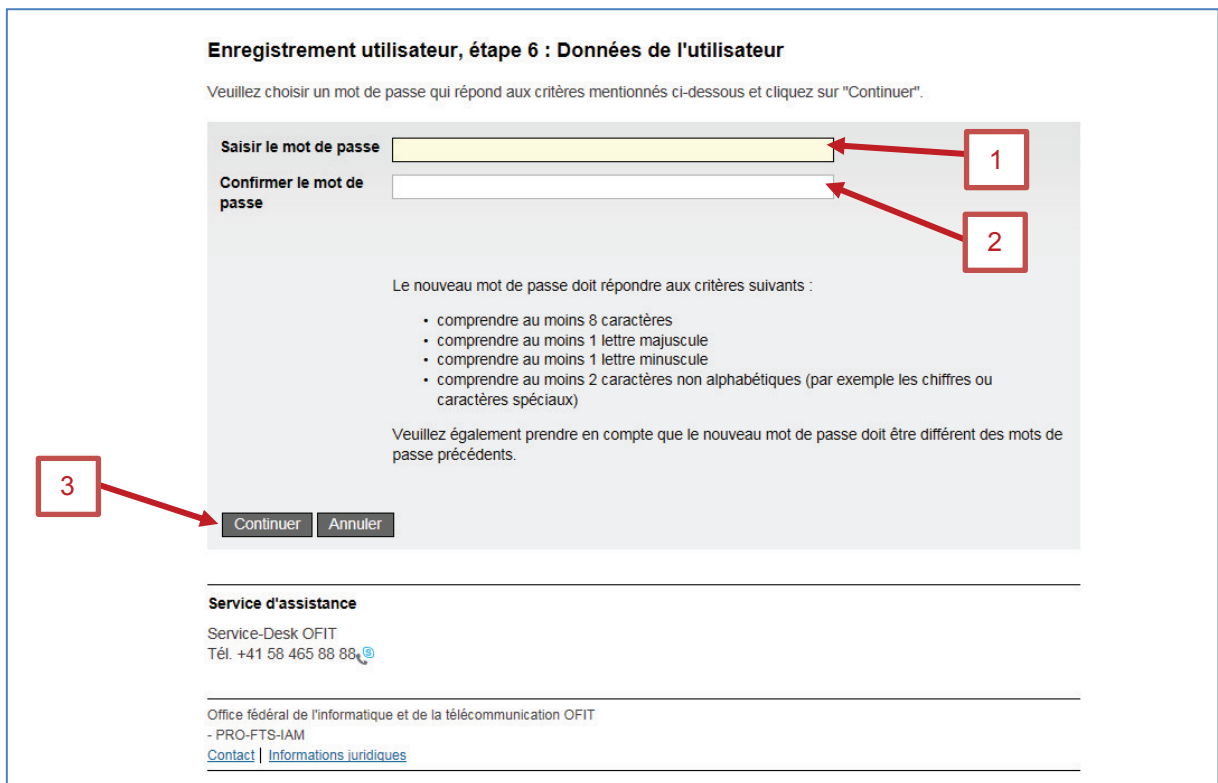
Service-Desk OFIT
Tél. +41 58 465 88 88 

Office fédéral de l'informatique et de la télécommunication OFIT
- PRO-FTS-IAM
[Contact](#) | [Informations juridiques](#)

Figura 52 Registrazione utente, fase 5: dati dell'utente

7.1.8 Registrazione utente, fase 6: dati dell'utente

Nella finestra successiva indicare una password e confermarla (1,2). Per proseguire, premere il pulsante *Avanti* (3).



Enregistrement utilisateur, étape 6 : Données de l'utilisateur

Veuillez choisir un mot de passe qui répond aux critères mentionnés ci-dessous et cliquez sur "Continuer".

Saisir le mot de passe

Confirmer le mot de passe

Le nouveau mot de passe doit répondre aux critères suivants :

- comprendre au moins 8 caractères
- comprendre au moins 1 lettre majuscule
- comprendre au moins 1 lettre minuscule
- comprendre au moins 2 caractères non alphabétiques (par exemple les chiffres ou caractères spéciaux)

Veuillez également prendre en compte que le nouveau mot de passe doit être différent des mots de passe précédents.

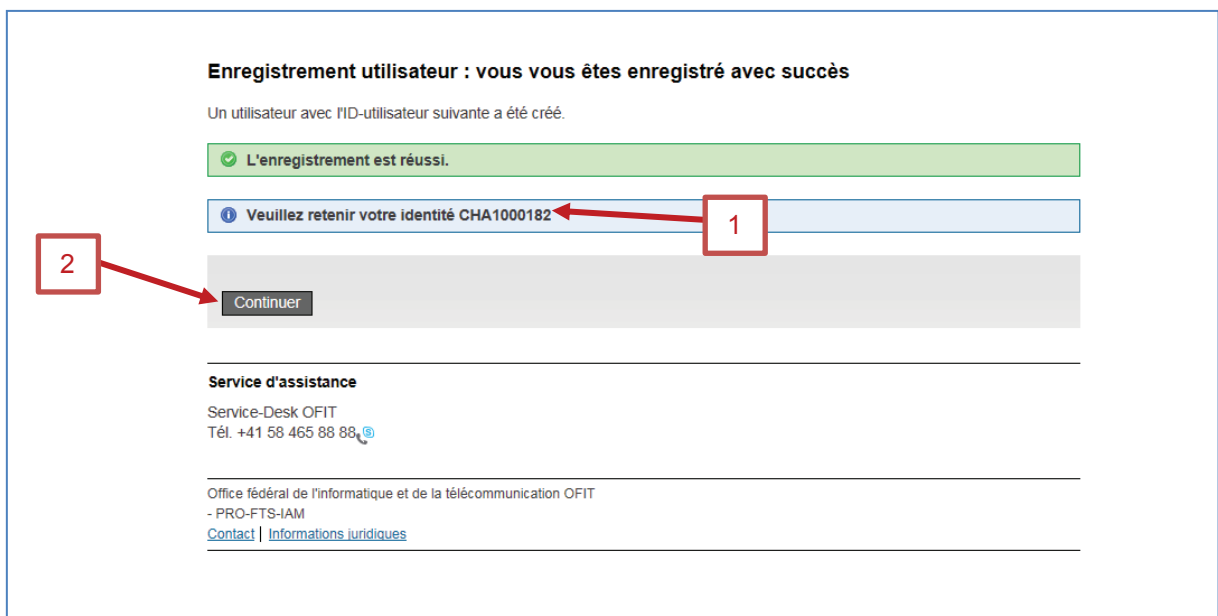
Service d'assistance
Service-Desk OFIT
Tél. +41 58 465 88 88 

Office fédéral de l'informatique et de la télécommunication OFIT
- PRO-FTS-IAM
[Contact](#) | [Informations juridiques](#)

Figura 53 Registrazione utente, fase 6: dati dell'utente

7.1.9 Registrazione utente: conferma della registrazione

Dopo la conferma della password, viene visualizzata una nuova finestra, che conferma l'avvenuta registrazione. In questa finestra è indicato anche l'ID dell'utente (1), il quale va annotato e conservato per effettuare in seguito il login ad ALPS. Per proseguire, premere il pulsante *Avanti* (2).



Enregistrement utilisateur : vous vous êtes enregistré avec succès

Un utilisateur avec l'ID-utilisateur suivante a été créé.

 L'enregistrement est réussi.

 Veuillez retenir votre identité CHA1000182

Service d'assistance
Service-Desk OFIT
Tél. +41 58 465 88 88 

Office fédéral de l'informatique et de la télécommunication OFIT
- PRO-FTS-IAM
[Contact](#) | [Informations juridiques](#)

Figura 54 Registrazione utente: conferma della registrazione

7.2 Richiesta d'accesso ad ALPS

Prima di potersi connettere per la prima volta con ALPS si deve seguire la procedura descritta qui di seguito.

7.2.1 Accesso negato

Al momento della prima connessione ad ALPS, un messaggio informa l'utente che non è autorizzato ad accedere all'applicazione. Premere il pulsante *Richiedere l'accesso* (1).



Figura 55 Accesso negato

7.2.2 Richiesta d'accesso, fase 1: dati dell'utente

Selezionare la casella *Accetto le condizioni d'uso* (1) e premere il pulsante *Avanti* (2).

Demande d'accès, étape 1 : Données de l'utilisateur

Veuillez saisir maintenant votre nom et prénom, ainsi que l'organisation à laquelle vous appartenez.
Vous devez lire et accepter les conditions d'utilisation pour obtenir l'accès.

Nom	Nom
Prénom	Prénom
Organisation	laisser vide
Remarques	
Votre ID ou mot de passe (si existant)	n/a

1 → [Conditions d'utilisation](#)
☐ J'accepte les conditions d'utilisation.

2 →

BSV-Support:

Notre Service Desk se fera un plaisir de vous dépanner. Vous pourrez nous joindre par courriel ou, pendant les heures d'ouverture des bureaux, par téléphone au numéro indiqué ci-dessous.

✉ Courriel: egp@bsv.admin.ch
Numéro de téléphone: +41 58 462 90 90

Office fédéral des assurances sociales OFAS
[Contact](#) | [Informations juridiques](#)

Figura 56 Richiesta d'accesso, fase 1: dati dell'utente

7.2.3 Richiesta d'accesso trattata con successo

Nella finestra successiva appare il messaggio che la richiesta d'accesso ad ALPS (Applicable Legislation Portal Switzerland) è stata registrata con successo. Premere il pulsante *Tornare all'applicazione* (1).

Demande d'accès: Demande traitée avec succès

Vous avez maintenant accès à l'application demandée.
Les nouveaux droits ne seront effectifs qu'après la prochaine authentification.

✔ La demande d'accès pour l'application 'Applicable Legislation Portal Switzerland' a été enregistrée avec succès.

1 →

BSV-Support:

Notre Service Desk se fera un plaisir de vous dépanner. Vous pourrez nous joindre par courriel ou, pendant les heures d'ouverture des bureaux, par téléphone au numéro indiqué ci-dessous.

✉ Courriel: egp@bsv.admin.ch
Numéro de téléphone: +41 58 462 90 90

Office fédéral des assurances sociales OFAS
[Contact](#) | [Informations juridiques](#)

Figura 57 Richiesta d'accesso trattata con successo

7.2.4 Richiesta d'accesso, finalizzazione

Le imprese che utilizzano « Identity Propagation » possono saltare questa sezione e passare direttamente alla sezione 7.3, dato che accedono direttamente ad ALPS tramite il portale Web della loro CC.

Contrariamente a quanto indicato nella finestra, non si ha immediatamente accesso ad ALPS perché l'autorizzazione deve essere dapprima accordata manualmente dall'amministratore impresa (nel caso di una prima richiesta per un amministratore impresa, l'autorizzazione deve essere accordata dalla CC).

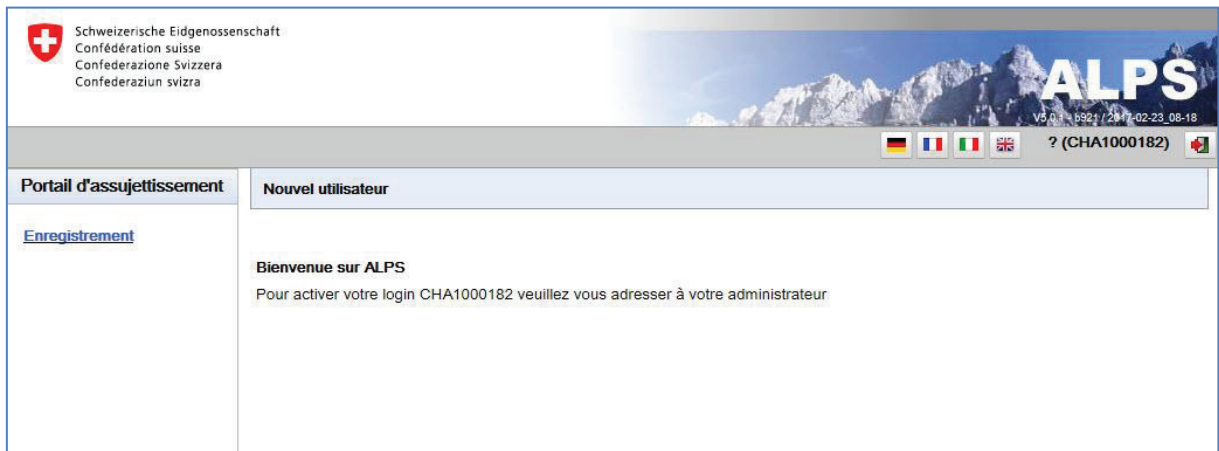


Figura 58 Visualizzazione dell'ID utente (con CH-LOGIN)

L'ID utente va comunicato all'amministratore impresa oppure alla CC, nel caso di una prima richiesta d'accesso per un amministratore impresa.

Chiudere la finestra del navigatore. Non appena l'autorizzazione sarà stata data, l'amministratore impresa o la CC invierà un'e-mail di conferma. A quel punto sarà possibile connettersi ad ALPS con il nuovo conto (v. cap. **Erreur ! Source du renvoi introuvable.**).

7.3 Accesso ad ALPS dopo la registrazione

Le imprese che utilizzano l'Identity Propagation possono saltare i capitoli **Erreur ! Source du renvoi introuvable.** – **Erreur ! Source du renvoi introuvable.** e passare direttamente al capitolo **Erreur ! Source du renvoi introuvable.**, dato che accedono ad ALPS tramite il portale Web della loro CC.

7.3.1 Apertura di ALPS

Immettere l'URL di ALPS nella barra degli indirizzi del navigatore per accedere alla pagina iniziale, dove si può scegliere il tipo di connessione desiderato. Selezionare l'opzione «CH-LOGIN» (1). Proseguire premendo il pulsante «Esegui la connessione» (2)

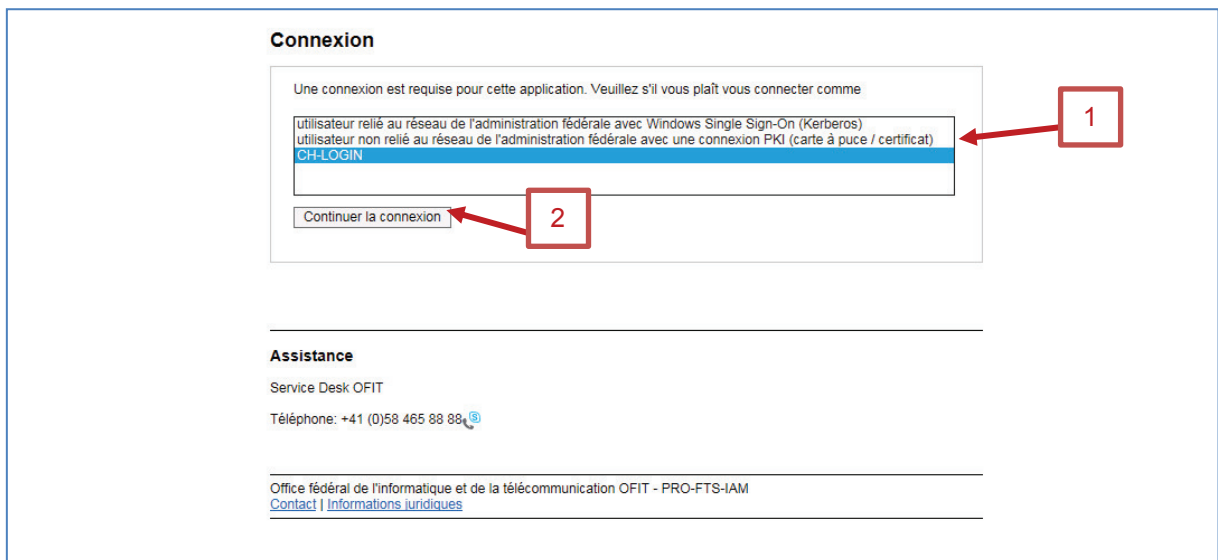


Figura 59 Connessione con selezione dell'opzione CH-LOGIN

7.3.2 Inserimento del nome utente e della password

Dopo aver effettuato la connessione selezionando l'opzione CH-LOGIN, nella finestra successiva si devono immettere il nome utente (ID utente o e-mail) e la password. Per effettuare il login vanno utilizzati l'ID utente o l'indirizzo e-mail (1) e la password (2) definiti mediante le procedure descritte ai capitoli **Erreur ! Source du renvoi introuvable.** e **Erreur ! Source du renvoi introuvable.**. Per proseguire, premere il pulsante *Inviare* (3).



Figura 60 Login con nome utente e password

7.3.3 SMS con codice di conferma (mTAN)

Questa finestra viene visualizzata unicamente se è stato indicato un numero di cellulare secondo la procedura descritta al capitolo **Erreur ! Source du renvoi introuvable.**

Si ha allora la possibilità di immettere il codice di conferma ricevuto tramite SMS. Se si desidera utilizzare il codice di conferma, immetterlo (1) e premere il pulsante *Avanti* (2). Altrimenti premere il pulsante *Continuare senza mTAN*.